



TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR

**GUDIKATUR
MARIA KARLSSON**

Seduta tat-13 ta' Lulju, 2007

Talba Numru. 1187/2005

**Raymond Micallef f'ismu proprju u ghan-nom
u in rappresentanza tas-socjeta' R C Construction
Limited**

vs

**Roseanne Carbonaro u b'digriet datat 4 ta' Ottubru
2005 giet ordnata l-kjamat in kawza tal-konjugi Sjaak
U Viola Van Vliet u b'nota tat- 3 ta' Novembru, 2005
Carmel Buttigieg assumta l-atti ghan-nom ta' Sjaak
Van Vliet stante illi Sjaak Van Vliet jinsab imsiefer**

It-Tribunal,

Ra l-Avviz li permezz tieghu l-attur qed jitlob hlas fl-ammont ta' hames mitt Lira Maltin (LM500.00) rapprezentanti xoghol ta' subappalt maghmul fuq inkarigu tal-konvenuta Roseanne Carbonaro gewwa l-fond Block 11, Apartment 91, Portomaso, San Giljan, liema ammont baqa' ma thallasx minkejja diversi interpellazzjonijiet.

Kopja Informali ta' Sentenza

Bl-Ispejjez inkluz l-imghax legali mid-data tan-notifika ta' dan l-Att, kontra l-konvenuta li hi minn issa ngunta ghas-subizzjoni.

Ra r-risposta sollevata mill-konvenuta Roseanne Carbonaro fejn qalet illi t-talbiet attrici huma nfondati fil-fatt u fid-dritt u dan stante li l-konvenuta ma hijiex il-legittimu kuntradittur. Dan in vista tal-fatt illi hija qatt ma dahlet f'obbligi mall-attur *pro et nomine* u jekk semmaj kien hemm xi ftehim jew arrangament ta' kwalunkwe' tip, dan kien ma Jacobuson u martu, li isimha ghadu mhux maghruf, Van Vliet min-naha l-wahda u Raymond Micallef pro et nomine min-naha l-ohra u f'dan ir-rigward, qed jigi prezentata rikors ghal kjamat in kawza ta' Van Vliet;

Salv eccezzjonijiet ulterjuri;

Ghaldaqstant it-talbiet attrici ghandhom jigu michuda bl-ispejjez kontra taghha.

Illi b'digriet datat 4 ta' Ottubru 2005 giet ordnata l-kjamat in kawza tal-konjugi Sjaak u Viola Van Vliet u b'nota tat-3 ta' Novembru, 2005, Carmel Buttigieg qed jassumi l-atti ghan-nom ta' Sjaak Van Vliet stante illi Sjaak Van Vliet jinsab imsiefer.

Ra r-Risposta tal-kjamati in kawza fejn gie sollevat illi qatt ma ezistiet ebda relazzjoni professjonali ma Raymond Micallef jew is-socjeta' RC Construction Limited eress illi l-konvenuti konjugi Van Vliet qatt ma inkarigaw lill-attur jew is-socjeta' attrici jaghmel xi xoghlijiet u illi t-talbiet fil-konfront tal-kjamati konjugi Van Vliet ma jistghux jaghmlu stat u jigu diretti kontra l-konjugi Van Vliet ghaliex ma tezisti ebda relazzjoni bejn l-attur u l-kjamat in kawza;

Illi minghajr pregudizzju ghas-suespost, it-talbiet attrici huma nfondati fil-fatt u fid-dritt ghaliex ma hija dovuta ebda somm lill-attur jew is-socjeta' RC Construction Limited minghand il-konjugi Van Vliet.

Salv eccezzjonijiet ulterjuri hekk kif permessi mill-Ligi;

Kopja Informali ta' Sentenza

It-Tribunal, ra d-dokumenti kollha ezebiti fil-process miz-zewg partijiet;

Ra u sema' x-xhieda ta' Raymond Micallef, ra x-xhieda ta' Roseanne Carbonaro, Raymond Camilleri, Anton Debono, u Violetta Van Vliet;

Ra l-atti kollha;

Sema' t-trattazzjoni tal-attur nomine kif ukoll tal-konvenuta Roseanne Carbonaro;

Ikkunsidra:

Illi din il-kawza tirrigwarda talba ghal hlas rapprezentanti xoghlijiet ta' subbappalt liema ammont baqa' ma thallasx. Illi l-konvenuta tghid illi m'hijiex l-legittima kuntradittrici stante illi hija qatt ma dahhlet f'obbligi mall-attur. Illi fuq talba tal-konvenuta gew kjamati in kawza il-konjugi Van Vliet li skond il-konvenuta kienu l-partijiet li dahhlu f'obbligi mall-attur *nominee*.

Illi t-Tribunal, akkorda t-talba ghal kjamata fil-kawza tal-koppja Van Vliet u fl-4 ta' Ottubru, 2005 ordna li jigu kjamati in kawza.

Illi l-kjamati in kawza qalu lli ma tezisti ebda relazzjoni professjonali mall-attur *nomine* peress illi huma qatt ma nkarigaw lill-attur jew lis-socjeta' attrici ghal xi xoghlijiet.

Illi fix-xhieda ta' Raymond Micallef, l-attur huwa jghid illi huwa gie maqbud mill-konvenuta sabiex jaghmel xi xoghlijiet ta' 'turnkey contractor,' u jaf illi il-konvenuta ma kienetx il-proprjetarja tal-appartament fejn saru x-xoghlijiet. Hu jghid li l-ftehim kien sar mall-konvenuta u hi ma kienetx hallsitu peress illi kienet qed tistenna l-flus minn sid il-proprjeta' u cioe' il-kjamata in kawza Violetta Van Vliet. Ix-Xhud jghid illi ma kellux ftehim bil-miktub mall-konvenuta izda gieli hadem maghha fuq proprjetajiet ohra izda dejjem hallsitu il-konvenuta meta hija kienet involuta privatament fuq dawn ix-xoghlijiet. Ix-Xhud qal illi

Kopja Informali ta' Sentenza

hu qatt ma kellu x'jaqsam mall-proprjetarja Violetta van Vliet, il-kjamata in kawza. Ix-Xhud jghid ukoll illi il-konvenuta kienet thallsu 'cash.'

Skond ix-xhieda ta' Roseanne Carbonaro hi tghid illi kienet impjegata ma Tumas Group u kienet taghmel xoghol ta' 'interior designer' ghall-appartamenti f'Portomaso, San Giljan u kienet titratta mall-klijenti bhala impjegata ta' Tumas Group. Izda fil-kaz in kwistjoni, ghalkemm l-appartament jinsab gewwa Portomaso il-konvenuta kienet qed tahdem privatament u ghar-rasa. Il-Konvenuta Carbonaro tghid illi hija kienet '*interior designer*' tal-kjamata in kawza u dejjem irrieferiet lilha ghad-decizjonijiet ta' stimi u materjali u qatt ma ffirmat cekk f'isimha. Il-konvenuta tghid illi l-attur gie maghzul bl-approvazzjoni tal-kjamata in kawza.

Il-konvenuta kjamata in kawza Violetta Van Vliet tghid illi hi ma kienetx ghazlet lill-attur u lill-attur hi ma tafux. Hi kienet thallas lil Roseanne Carbonaro permezz ta' 'cheques' miktubin f'isem il-konvenuta u xi drabi kienet thallas lil terzi permezz ta' '*cheque*' skond l-*invoice*. Il-kjamata in kawza tghid illi hija kienet hallset lill-konvenuta Carbonaro ghax-xoghlijiet in kwistjoni. Hi tghid ukoll illi ghalkemm hija kienet thallas ghax-xoghlijiet maghmulha fl-appartament hi qatt ma kienet tingagga in-nies. Dan kienet tiehu hsiebu il-konvenuta Carbonaro.

Fil-fehma tat-Tribunal jidher illi fil-kaz in kwistjoni l-attur kien gie mqabbad mill-konvenuta Carbonaro ghal xoghlijiet f'appartament. Jidher illi il-konvenuta Carbonaro kienet qabditu diversi drabi sabiex jaghmlilha xi xoghlijiet f'appartamenti ohra kemm fil-vesti taghha bhala impjegata ta' Tumas Group u kemm fil-vesti ta' interior designer' privatament. Hu jghid illi ghax-xoghol privat taghha l-konvenuta normalment kienet thallsu 'cash.'

It-Tribunal jirrileva li ma hemm ebda ftehim iffirmit bejn iz-zewg partijiet dwar dawn ix-xoghlijiet. Ghalhekk it-Tribunal ha jkollu joqghod fuq id-deposizzjonijiet moghtija mill-partijiet kief ukoll fuq dokumenti ezebiti fl-Atti tal-kawza.

Minn analizi tx-xhieda konfliggenti u evalwazzjoni tal-provi esebiti, t-Tribunal jasal ghal konkluzzjoni li ghalkemm il-kjamata in kawza hija l-proprjetarja tal-fond li fih saru x-xoghlijiet, kemm l-attur u kemm il-kjamata in kawza qatt ma ltaqghu. Il-ftehim dwar ix-xoghlijiet dejjem saru bejn l-attur u l-konvenuta. Illi sahsitra l-attur jghid illi huwa kien hadem diversi drabi ghall-konvenuta fuq postijiet ohra li kienet tiehu hsieb personalment u kienet kwazi dejjem thallsu *cash*. Fil-fehma tat-Tribunal il-konvenuta Carbonaro ma kienetx konvincenti bil-provi taghha. Rigward il-kjamat in kawza Van Vliet din tghid illi hija hadmet mall-konvenuta Carbonaro u li hi kienet thallasha regolarment. Illi fir-rigward ta' dan il-kaz deher lill-kjamat in kawza li hi kienet hallset ghax-xoghlijiet kollha. Hi tghid illi gieli hallset direttament meta gew prezentati l-*invoices* u gieli hallset lill-konvenuta Carbonaro.

Illi t-Tribunal jirrillewa Ili ma kienx hemm ftehim bil-miktub bejn il-konvenuta u l-kjamat in kawza u l-anqas ma kien hemm ftehim bil-miktub bejn il-konvenuta Carbonaro u l-attur *pro et nomine*.

Illi t-Tribunal huwa moralment konvint illi l-attur qatt ma ltaqa' mall-kjamata in Kawza Viola Van Vliet.

It-Tribunal huwa tal-fehma Ili l-*modus operandi* tal-konvenuta Carbonaro jesponiha ghal azzjonijiet fil-konfront taghha, meta tingagga subappalturi direttament, titratta magghom b'mod dirett minghajr ebda ftehim bil-miktub u thallashom '*cash*.' It-Tribunal isib illi il-*modus operandi* tal-konvenuta Carbonaro f'dan il-kaz in kwistjoni dahlitha f'obbligu mall-attur minhabba *nexus* dirett li kien hemm bejn l-attur *pro et nomine* u l-konvenuta Carbonaro.

Ghal dawn ir-ragunijiet it-Tribunal jaqta' u jiddeciedi billi jilqa' t-talba attrici u jikkundanna l-konvenuta Roseanne Carbonaro thallas lill-attur *pro et nomine* fis-somma ta' hames mitt Lira Maltin u (LM500.00) bl-interessi skond il-Ligi mid-data tas-sentenza fil-waqt illi tillibera lil-kjamati in kawza mill-osservanza tal-gudizzju.

Kopja Informali ta' Sentenza

Spejjez a karigu tal-konvenuta Roseanne Carbonaro salv u impregudikat kull dritt li jista' jkollha l-istess konvenuta fil-konfront ta' terzi.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----